



WALLAMPtouch

BEDIENUNGSANLEITUNG

H10931 – Version 1.0 / 02-2019

1 – Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise



Dieses Gerät ist nur für die Benutzung in Innenräumen bestimmt. Verwenden Sie es nicht an feuchten oder extrem warmen/kalten Orten. Das Missachten dieser Sicherheitsmaßnahmen kann zu Brand, elektrischem Schock, Personenschäden, Sachschäden oder Produktbeschädigungen führen.



In diesem Produkt befinden sich nicht isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie niemals Wartungsarbeiten durch, wenn es eingeschaltet ist, weil dies zu elektrischem Schock führen kann.



Alle Wartungsarbeiten müssen durch einen von Audiophony autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten müssen unsere Sicherheitsmaßnahmen vollständig eingehalten werden.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WARNHINWEISE: Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer instandsetzbaren/wartbaren Teile. Öffnen Sie das Gehäuse nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu warten. Bitte setzen Sie sich für den eher unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät instandgesetzt werden muss, mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung.

Verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungen oder Anschlussysteme, solange Sie sich nicht vergewissert haben, dass Sie ordnungsgemäß isoliert sind und keine Beschädigungen besitzen, um elektrischen Fehlfunktionen vorzubeugen.

Stromschlaggefahr



Um die Gefahr von Stromschlägen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Steckdosen oder andere Verbindungssysteme, ohne sicherzustellen, dass Metallteile vollständig außer Reichweite sind.

Schallpegel



Unsere Audiolösungen liefern beachtliche Schalldruckpegel (SPL), die bei längerer Einwirkung für die menschliche Gesundheit schädlich sein können. Bitte stehen Sie nicht in unmittelbarer Nähe der betriebenen Lautsprecher.

Recycling Ihres Geräts



- Weil sich HITMUSIC wirklich sehr für den Schutz der Umwelt engagiert, vermarkten wir nur umweltfreundliche, ROHS-konforme Produkte.
- Wenn dieses Produkt das Ende seines Lebenszyklus erreicht hat, bringen Sie es zu einer durch Ihre örtliche Verwaltung bestimmte Sammelstelle. Das separate Sammeln und Recyceln unserer Produkte zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft, natürliche Ressourcen zu schonen. Es stellt sicher, dass auf eine Art und Weise recycelt wird, was die Umwelt und die menschliche Gesundheit schützt.

Verwendete Symbole



Dieses Symbol signalisiert wichtige Sicherheitsmaßnahmen.



Das Symbol ACHTUNG signalisiert das Risiko einer Produktbeschädigung.



Das Symbol WARNUNG signalisiert ein Risiko für die körperliche Unversehrtheit des Benutzers. Des Weiteren kann das Produkt auch beschädigt werden.

Anleitungen und Empfehlungen

1 – Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, die Sicherheitsmaßnahmen gründlich zu lesen und zu verstehen, bevor Sie beginnen, dieses Gerät zu bedienen.

2 – Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen zusammen mit dem Gerät aufzubewahren.

3 – Dieses Produkt umsichtig bedienen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, jede der Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

4 – Den Anleitungen folgen:

Bitte befolgen Sie jede Sicherheitsmaßnahme, um Körperverletzungen bzw. Sachbeschädigungen vorzubeugen.

5 – Wasser und feuchte Orte meiden:

Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Regen, in der Nähe von Waschbecken oder an anderen feuchten Orten.

6 – Montage:

Wir bitten Sie nachdrücklich, nur ein Befestigungssystem oder nur Halterungen zu verwenden, die durch den Hersteller empfohlen oder mit diesem Produkt mitgeliefert werden. Folgen Sie den Montageanleitungen sorgfältig und verwenden Sie geeignete Werkzeuge.

Vergewissern Sie sich immer, dass dieses Gerät sicher befestigt ist, um Vibrationen oder einem Verrutschen während des Betriebs vorzubeugen, da dies zu Körperverletzungen führen könnte.

7 – Decken- oder Wandmontage:

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung, bevor Sie mit der Durchführung einer Decken- oder Wandmontage beginnen.

8 – Belüftung:

Die Lüftungsöffnungen gewährleisten eine sichere Benutzung dieses Produkts und beugen dem Risiko der Überhitzung vor. Bedecken oder blockieren Sie diese Öffnungen nicht, da dies zur Überhitzung und potentieller Körperverletzung oder Produktbeschädigung führen könnte. Dieses Produkt sollte niemals in einem geschlossenen unbelüfteten Bereich wie beispielsweise einem Transportkoffer oder einem Rack betrieben werden, es sei denn, Lüftungsöffnungen werden für diesen Zweck bereitgestellt.

9 – Wärmeinwirkung:

Dauerhafter Kontakt mit oder ständige Nähe zu warmen Oberflächen kann zur Überhitzung und Produktbeschädigung führen. Bitte halten Sie dieses Produkt von Wärmequellen wie Heizern, Verstärkern, Heizplatten usw. fern.

10 – Elektrische Stromversorgung:

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts.

11 – Schutz des Netzkabels:



Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass nicht auf es getreten wird, es nicht durch auf dem Netzkabel stehende Gegenstände gequetscht oder durch gegen das Netzkabel drückende Gegenstände eingeklemmt wird. Achten Sie beim Netzkabel besonders auf die Steckkontakte des Netzsteckers, den Bereich, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird und auf einfach zu erreichende Netzsteckdosen.

12 – Sicherheitsmaßnahmen bei der Reinigung:



Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Ausführung von Reinigungsarbeiten beginnen. Dieses Produkt sollte nur mit Zubehör gereinigt werden, das vom Hersteller empfohlen wurde. Verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen.

Waschen Sie dieses Produkt nicht.

13 – Nichtbenutzung über einen längeren Zeitraum:

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

14 – Eindringen von Flüssigkeiten oder Gegenständen:

Lassen Sie keine Gegenstände in das Produkt eindringen, da dies zu elektrischem Schock oder Brand führen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeit auf dieses Produkt, da es in die elektronischen Komponenten eindringen und zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

15 – Dieses Produkt sollte instandgesetzt werden, wenn:



Bitte setzen Sie sich mit ausgebildeten Fachleuten in Verbindung, wenn:

- Das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Gegenstände in das Produkt gefallen oder Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen sind.

– Das Produkt Regen oder Wasser ausgesetzt gewesen war.

– Das Produkt dem Anschein nach nicht ordnungsgemäß funktioniert.

– Das Produkt beschädigt ist.

16 – Inspektion/Wartung:



Bitte versuchen Sie nicht, Inspektions- oder Wartungsarbeiten selbst durchzuführen. Lassen Sie alle Wartungs-/Instandsetzungsarbeiten durch ausgebildete Fachleute durchführen.

17 – Betriebsumgebung:



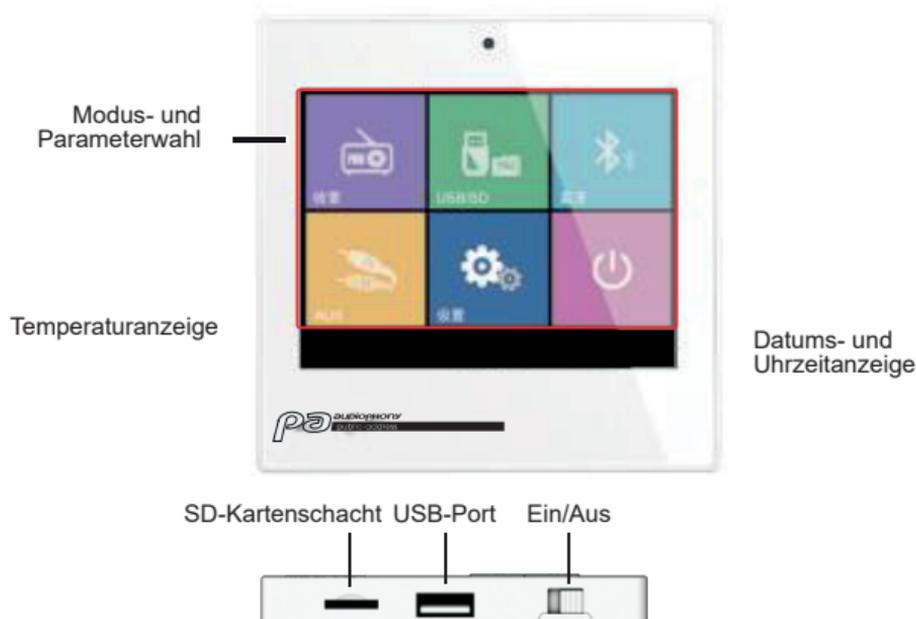
Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit: +5 – +35 °C; die relative Luftfeuchtigkeit muss unter 85 % liegen (bei nicht blockierten Belüftungsöffnungen).

Betreiben Sie dieses Produkt nicht an unbelüfteten oder warmen Orten oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.

2 – Hauptmerkmale

- Benutzerfreundliche und praktische Musiksteuereinheit.
- Multifunktions-Touchscreen
- Elegantes Design, hochempfindliche Tasten und LCD-Display
- Mehrere Audioquellen: UKW, SD, USB, BLUETOOTH, AUX-IN.
- LINE-Ausgang AUX OUT.
- Mehrere Audioformate: MP3, WAV, FLAC usw.
- Einstellbare Empfindlichkeit der AUX-Eingänge.
- Automatische oder manuelle UKW-Radiosendersuche und max. 20 speicherbare Radiosender.
- Stromversorgungseingang 100 – 240 V.
- Klasse-D-Verstärker.
- IR-Fernbedienung.

3 – Gerätebeschreibung



4 – Ein-/Ausschalten und Standby



- **Einschalten:** Schieben Sie den Schalter nach rechts.
- **Ausschalten:** Schieben Sie den Schalter nach links.
- **Standby-Modus:** Drücken Sie die Taste . Drücken Sie sie erneut, um den Standby-Modus wieder zu verlassen.

5 – Wiedergabefunktionen

5.1 – UKW

Wählen Sie den Modus FM durch zweimaliges Antippen der Schaltfläche **FM** aus.

Automatischer Sendersuchlauf: Tippen Sie auf die Schaltfläche , um die automatische Suche von Radiosendern zu starten. Das System speichert automatisch die Radiosender mit dem besten Empfang.

Speichern eines Radiosenders: Tippen Sie auf die Schaltfläche , um den aktuellen Radiosender zu speichern.

Manuelle Senderabstimmung: Stellen Sie die gewünschte Frequenz mit Hilfe der Schaltflächen + und – ein.

Umschalten von einem Radiosender zu einem anderen: Navigieren Sie zwischen den gespeicherten Radiosendern mit Hilfe der Schaltflächen  und .

Lautstärkeregler: Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Schiebereglers  ein.

5.2 – USB/SD

Wählen Sie mit Hilfe der Schaltfläche USB/SD den SD- oder den USB-Modus aus.

Wenn sich eine SD-Karte im SD-Kartenschacht befindet bzw. ein USB-Stick im USB-Port steck und auf der SD-Karte bzw. auf dem USB-Stick Dateien im lesbaren Audioformat vorhanden sind, dann beginnt die Wiedergabe automatisch und das Display zeigt die Wiedergabedauer an.

Wiedergabesteuerung:

- Wechseln Sie mit Hilfe der Tasten ►| und |◀ von einem Titel zum nächsten bzw. vorherigen.
- Benutzen Sie die Taste , um die Wiedergabe zu pausieren oder die pausierte Wiedergabe fortzusetzen.

Lautstärkeregler: Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Schiebereglers  ein.

5.3 – BLUETOOTH

Tippen Sie zweimal auf die Schaltfläche Bluetooth, um den Modus BLUETOOTH auszuwählen.

Suchen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät nach dem Gerät mit dem Namen DABxxxxxxx und stellen Sie eine Verbindung zu ihm her. Geben Sie anschließend den Code: 1234 ein, um die Verbindung herzustellen.

Wiedergabesteuerung: Jetzt können Sie die Wiedergabe über Ihr Bluetooth-Gerät steuern.

Lautstärkeregler: Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Schiebereglers  ein.

5.4 – AUX

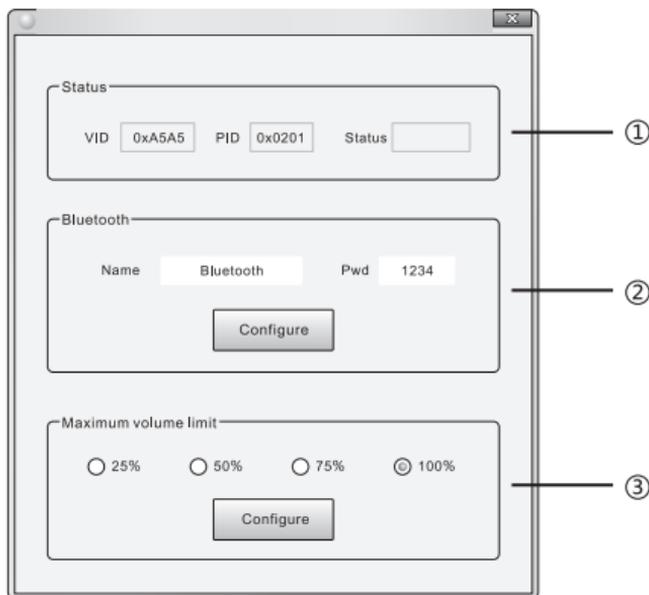
Wählen Sie mit Hilfe der Schaltfläche **AUX** den Modus AUX IN aus.

Wiedergabesteuerung: Schalten Sie die AUX-Quelle mit Hilfe der Taste ►|| aus oder wieder ein. Wenn die AUX-Quelle ausgeschaltet ist, dann blinkt das Display.

Lautstärkeregler: Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Schiebereglers  ein.

Einstellen der AUX-Eingangsempfindlichkeit: Halten Sie die Tasten ►| und |◀ gedrückt, um zur Einstellung der AUX-Eingangsempfindlichkeit zu gelangen. Sie können zwischen zwei Empfindlichkeitsstufen wählen: S1 (500 mV) oder S2 (1000 mV).

6 – Systemeinstellungen



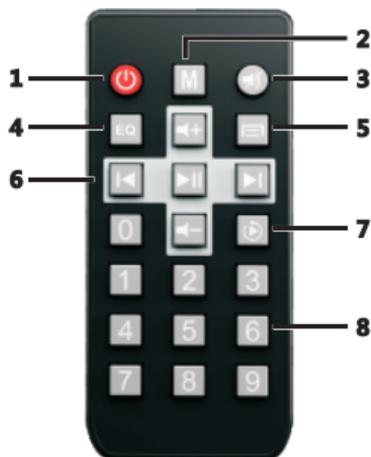
Schließen Sie am USB-Port einen Computer an. Installieren Sie dann auf diesem Computer die mitgelieferte Konfigurationssoftware und starten Sie sie anschließend.

①: Hier werden Ihnen die ID-Daten der Schnittstelle sowie der Verbindungsstatus angezeigt.

②: Hier können Sie sowohl die Bluetooth-ID des Steuergeräts als auch das Verbindungspasswort ändern. Tippen Sie auf „Configure“, um die Änderungen zu übernehmen.

③: Hier können Sie die maximale Ausgabelautstärke einstellen. Tippen Sie auf „Configure“, um die Änderungen zu übernehmen.

7 – IR-Fernbedienung



1 – Standby-Taste

2 – Modusauswahltaste

3 – Stummschaltungstaste

4 – Auswahltaste für die voreingestellte

Klangregelung

5 – Menütaste (nicht verwendet)

6 – Bereich für die Wiedergabe- und

Lautstärkesteuerung

7 – Auswahltaste für den Wiedergabemodus

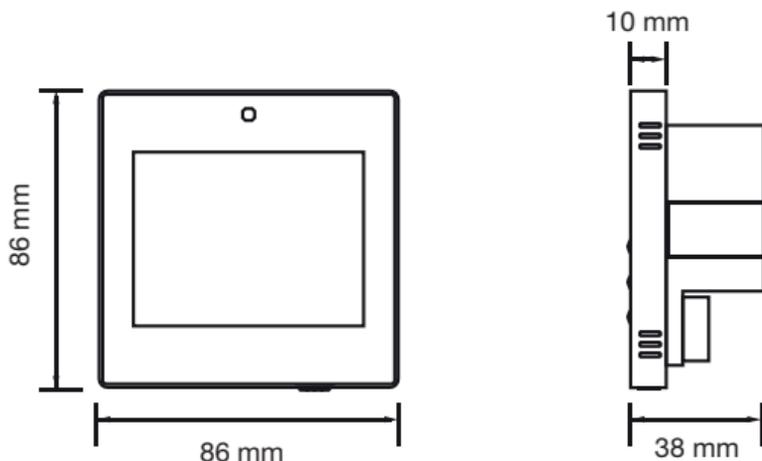
8 – Bereich der Zifferntaste:

- Hierüber können Sie im SD- oder USB-Modus die Titelnummer direkt eingeben.
- Im UKW-Modus können Sie hierüber die UKW-Radiosenderfrequenz direkt eingeben. Wenn die eingegebene Frequenz außerhalb des gültigen Frequenzbereichs von 0870 – 1080 liegt, dann wird die Eingabe unwirksam.

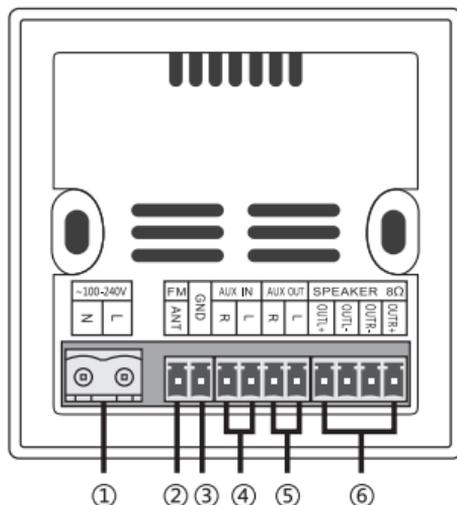
Wenn Sie beispielsweise die Frequenz 87,5 MHz eingeben möchten, dann müssen Sie 0875 eingeben.

8 – Technische Spezifikationen

| | | |
|------------------|------------------------------|--|
| Steuergerät | Stromversorgung | 100 – 240 V AC |
| | Ausgangsleistung | 2 x 10 W |
| | Impedanz | 8 Ω |
| | Gesamtharmonische Verzerrung | $\leq 0,03 \%$ (1 kHz, 1 W, 8 Ω) |
| | Rauschabstand | > 81 dB |
| | Frequenzgang | 20 Hz – 20 kHz |
| | AUX-Eingangsempfindlichkeit | 1,0 V/500 mA |
| | Audioformat | MP3, WAV, FLAC usw. |
| | Bluetooth-Eingang | Bluetooth-Version 2.1 |
| | Speichertyp | USB, SD, Bluetooth |
| | Produktabmessung | 86 x 86 x 38 mm |
| IR-Fernbedienung | Effektiver Emitterbereich | 60° |
| | Reichweite | 10 m |
| | Batterie | CR2032 |



9 – Anschlüsse



- ①: Stromversorgungsanschluss
100 – 240 V AC
- ②: UKW-Antenneneingang
- ③: Masse
- ④: AUX-Eingang (2 x 0,3 mm²)
- ⑤: AUX-Ausgang (2 x 0,3 mm²)
- ⑥: Leistungsverstärkeranschluss

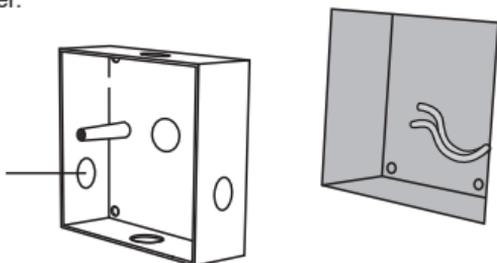
| Funktion | Symbol | Name |
|-------------------------------------|--------|-------------------------------------|
| Stromversorgung | N | Nullleiter |
| | L | Stromführender Leiter |
| FM | ANT | UKW-Antenne |
| GND | | Masse |
| AUX IN | R | AUX-Eingang rechter Kanal |
| | L | AUX-Eingang linker Kanal |
| AUX OUT | R | AUX-Ausgang rechter Kanal |
| | L | AUX-Ausgang linker Kanal |
| Leistungsverstärker- ausgang 8 Ω | OUTL+ | Positive Klemme Lautsprecher links |
| | OUTL- | Negative Klemme Lautsprecher links |
| | OUTR+ | Positive Klemme Lautsprecher rechts |
| | OUTR- | Negative Klemme Lautsprecher rechts |

10 – Montage

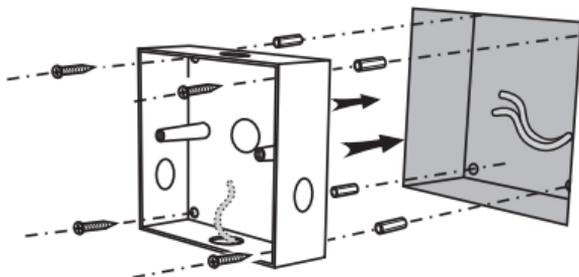
Hinweis: Das Unterputzgehäuse muss mindestens 40 mm tief eingesetzt werden.

1 – Stellen Sie eine Wandöffnung entsprechend den Abmessungen des Unterputzgehäuses her.

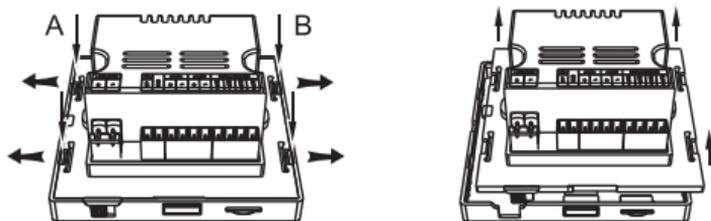
Für den
Anschluss
bestimmte
Bohrung



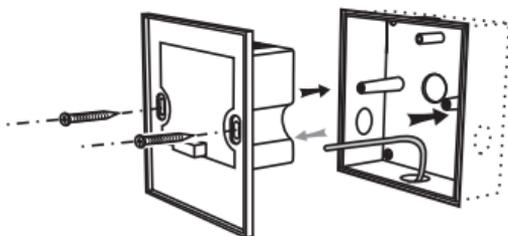
2 – Fixieren Sie das Unterputzgehäuse ordnungsgemäß mit für die Aufnahme geeigneten Dübeln.



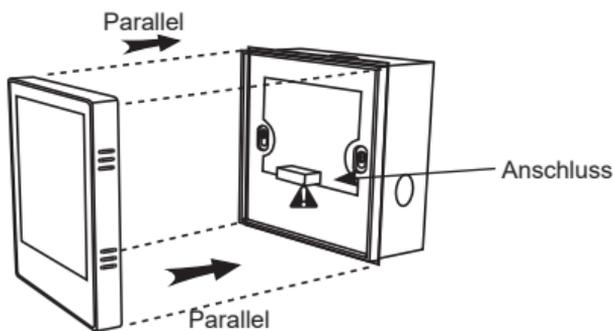
3 – Klipsen Sie die Frontabdeckung wie in nachstehender Abbildung gezeigt heraus und nehmen Sie vorsichtig die Rückseite des Steuergeräts ab.



4 – Fixieren Sie mit Hilfe der beiden mitgelieferten Schrauben die Rückseite des Steuergeräts.

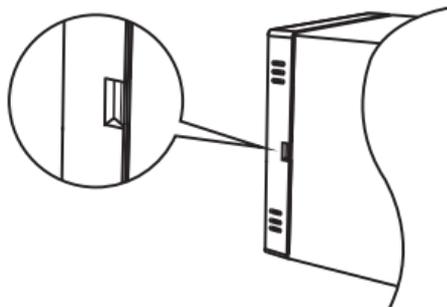


5 – Setzen Sie die Frontabdeckung vorsichtig auf und achten Sie darauf, dass Sie dabei den mehrpoligen Anschluss nicht beschädigen.

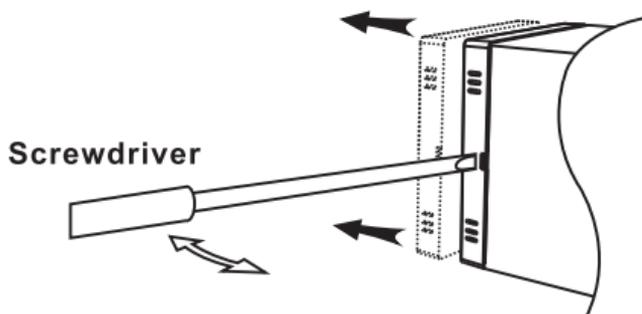


11 – Demontage

1 – Suchen Sie die kleine Nase, die sich auf der rechten Seite des Steuergeräts befindet.



2 – Drücken Sie sie mit Hilfe eines Minus-Schraubendrehers hinein und nehmen Sie anschließend vorsichtig die Frontabdeckung ab.



12 – Verpackungsinhalt

- Das WALLAMPmedia-Wandverstärker-Steuergerät
- Eine IR-Fernbedienung
- Ein Unterputzgehäuse
- Zwei Schrauben zum Befestigen des Steuergeräts am Unterputzgehäuse
- Bedienungsanleitung

Hinweis: Das mitgelieferte Unterputzgehäuse ist nicht für Trockenbauwände wie beispielsweise Wände aus Gipskarton geeignet.

Für derartige Wände ist nachstehendes optionales Gehäuse lieferbar: PILOTBOX (H10637) und die dazu passenden PILOTSCREW-Schrauben (H10638).

Weil die Produkte von AUDIOPHONY® mit größter Sorgfalt hergestellt werden, um Ihnen nur die bestmögliche Qualität anbieten zu können, behalten wir uns für unsere Produkte das Recht vor, sie stillschweigend zu modifizieren. Aus diesem Grund kann es vorkommen, dass technische Spezifikationen und das Ihnen vorliegende Produkt von den Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung abweichen können.

Sie erhalten Informationen über die neuesten Nachrichten und Updates über die Produkte von AUDIOPHONY® auf www.audiophony.com

AUDIOPHONY® ist ein Warenzeichen von HITMUSIC S.A.S, Zone Cahors sud, 46230 Fontanes/
Frankreich